

بایست انسان در دیگاه ویتگنشتاین

نویسنده

پروفسور، اس. ماکر

مترجم

دکتر اکبر صاممر

دانشیار دانشگاه خوارزمشهری

فهرست نویسی

سرشناسه	هکر، پیتر مایکل استفن (Hacker, P. M. S. (Peter Michael Stephan)
عنوان و نام پدیدآور	ماهیت انسان در دیدگاه ویتگنشتاین / نویسنده پی، ام. اس. هاکر؛ مترجم اکبر صالحی
مشخصات نشر	تهران، رشد فرهنگ، ۱۴۰۰
مشخصات ظاهری	۸۴ ص
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۲۰۵-۴۴۱-۰
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: Wittgenstein: on human nature
عنوان دیگر	کتاب حاضر با عنوان "ماهیت بشر از دیدگاه ویتگنشتاین" با ترجمه سهراب علوی‌نیا توسط انتشارات هرمس در سالهای مختلف منتشر شده است
یادداشت	کتابنامه
عنوان دیگر	ماهیت بشر از دیدگاه ویتگنشتاین
شناسه افزوده	ویتگنشتاین، لودویگ. ۱۸۸۹ - ۱۹۵۱ م. Wittgenstein, Ludwig
شناسه افزوده	صالحی، اکبر، ۱۳۴۹ - مترجم
رده‌بندی کنگره	B۳۱۹۹
رده‌بندی دیویی	۱۹۳
شماره کتابشناسی ملی	۸۵۰۷۶۱۵
اطلاعات رکورد کتابشناسی	فیبا

این اثر مشمول قانون حمایت حقوق مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱ است. فردی که تمام یا بخشی از این اثر را بدون اجازه ناشر، حروف‌چینی، چاپ، فتوکپی و انواع دیگر چاپ، عکس‌برداری، تبدیل به pdf، و به هر شکلی تکثیر، نشر، پخش و یا عرضه کند، در صورت آگاهی پدیدآورنده، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت و در هر صورت از نظر، اخلاقی، شرعی و قانونی غیرمجاز است.

استفاده علمی به شکل متعارف و با ذکر منبع مجاز است.

نام کتاب	:	ماهیت انسان در دیدگاه ویتگنشتاین
نویسنده	:	پی، ام، اس، هاکر
مترجم	:	دکتر اکبر صالحی
صفحه‌آرایی	:	انتشارات رشد فرهنگ
طراح جلد	:	مهندس ریحانه رحیمی
لیتوگرافی، چاپ و صحافی	:	واصف
نوبت چاپ:	:	اول - پاییز ۱۴۰۰
شمارگان	:	۱۰۰۰ نسخه
بها	:	۳۰۰۰۰ تومان
قطع	:	وزیری

www.ketab.ir
 فروشنده اینترنتی: roshdefarhang.ir



انتشارات رشد فرهنگ

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۵-۴۴۱-۰

ISBN: 978-622-205-441-0

کلیه حقوق این اثر برای ناشر و مؤلف محفوظ است.

آدرس: تهران، خیابان مروتی، بعد از تقاطع جیحون، پلاک ۷۰۶

Email: roshdefarhang@yahoo.com

توجه به ماهیت انسان در بین فلاسفه از دیرباز یکی از مهمترین مباحث فلسفه را به خود اختصاص داده است. این موضوع در مکاتب و مشرب‌های گوناگون فلسفی اعم از فلاسفه غرب و یا فیلسوفان معنی‌گرا و حتی اسلامی مورد توجه قرار گرفت است. ضرورت چنین توجهی به ماهیت انسان حکایت از یک موجودی می‌کند که هنوز علیرغم بررسی‌های فیلسوفان و روانشناسان و نیز زبان‌شناسان از تبیین یک چنین موجودی، بطور تمام و کمال نتوانستند بر ماهیت این موجود پیچیده و نیز پیچیدگی‌های زبانی و ظرافت‌های زبانی بطور دقیق پی ببرند.

نگاهی به سیر تحول اندیشه‌های فلسفی در مورد انسان از زمان پیدایش فلسفه به شکل منظم یعنی از زمان افلاطون و سقراط تا به امروز جهت‌گیری‌های کاملاً متفاوت و حتی یک‌سو نگرانه در مورد ماهیت انسان و وجود وی توسط فیلسوفان مختلف ارائه شده است. بنابراین هریک از فیلسوفان یا مکاتب فلسفی و یا مشرب‌های فلسفی یا یک ترکیب دویعدی تن و روان یا روح و جسم برای ماهیت انسان قائل شدند یا اینکه انسان را یک موجود حیوانی هوشمند تصور کردند که تنها تفاوتان با حیوات بسا در هوشمندی این موجود در مقابل حیوانات است.

فلاسفه تحلیلی تمرکز و تاکید اصلی را بر تحلیل گزاره‌های منطقی و بویژه گزاره‌های زبانی استوار ساختند. در این میان ویتگنشتاین یکی از فیلسوفان مکتب تحلیل منطقی زبان با تمرکز بر این که بسیاری از مسائل و مشکلات ما از کاربرد غلط و نابجای این ویژگی

زبانی در موجود انسانی ناشی می‌شود معتقد است دام‌های زبانی حتی خود فیلسوفان را در خصوص گزاره‌های فلسفی گرفتار کرده است.

کتاب حاضر توسط پی‌ام‌سی‌هاکر که آثار متعددی در زمینه فلسفه تحلیلی و نیز دیگر زمینه‌ها در کالج جانس وابسته به دانشگاه اکسفورد است در خصوص تبیین ماهیت انسان در نگاه ویتگنشتاین نوشته شده است که سعی دارد به معرفی اجمالی اندیشه ویتگنشتاین در خصوص ویژگی‌های انسان و پیچیدگی رفتار انسانی و بالاخص به تبیین نقش زبان در زندگی روزمره و مشکلاتی و بدفهمی‌های که از کاربرد این زبان حاصل می‌گردد تبیینی ارائه کند. برای شناخت اجمالی با دیدگاه ویتگنشتاین، نویسنده کتاب محتوی کتاب را در چند بخش کوتاه به شرح زیر تنظیم کرده که بطور مجمل از این قرارند:

مقدمه که دربرگیرنده معرفی اجمالی زندگی و نیز گرایش فلسفی ویتگنشتاین را به فلسفه. و تأثیری که روی فیلسوفان بریتانیایی داشته و بطور مختصر معرفی می‌کند
فصل اول کتاب در مورد بیشن فلسفی ویتگنشتاین است و نویسنده معتقد است برای فهم ماهیت انسان شناخت اجمالی از بیشن فلسفی ویتگنشتاین برای فهم اندیشه او در مورد انسان لازم و ضروری است بنابراین سعی شده بطور مختصر بیشن فلسفی ویتگنشتاین به طو
رمجمل بررسی می‌گردد

فصل دوم در مورد ذهن بدن و رفتار است که با عنوان یک توهم فلسفی در مورد تفاوت‌های آنها بحث و بیان می‌شود رفتار انسانی آن چیزی نیست که در ذهن هر فرد وجود دارد

فصل سوم به این موضوع مهم اشاره می‌کند که تجربه هر فردی برای خود آن فرد فقط قابل فهم است و هیچ‌کسی قادر نیست مالکیت تجربه فردی شخص دیگری باشد. در

تبیین این موضوع ویتگنشتاین با طرح بازیهای زبانی به خواننده معرفی می‌کند که ما انسانها در دام زبان افتادیم و باید در کاربرد این زبان هوشیارانه عمل کنیم.

پایان بخش کتاب پی نوشته‌های را در برمی‌گیرد که نویسنده منابع مورد استفاده یا برخی از اختصاراتی که را که در ارجاع به منابع و کارهای مورد استفاده برای معرفی آثار ویتگنشتاین در این کتاب مورد استفاده قرار داده را ارائه نموده و ما نیز بدون کم کاست و تغیر و منابع مورد استفاده و برخی پی نوشت هایی که در داخل متن اصلی کتاب مورد استفاده قرار گرفته بود با شمارهایی مشخص کردیم تا خوانندگان بتوانند با رجوع به فهرست پی نوشته‌ها به ارجاعات رجوع کنند.

اساتید ودانشجویان رشته فلسفه و فلسفه تعلیم و تربیت می‌توانند در تدریس دروس فلسفه و فلسفه تعلیم و تربیت و نیز برخی دروس رشته های روانشناسی همچون تفکر و زبان از محتوی کتاب در معرفی تمایزات و تفاوت های دیدگاه‌های فیلسوفان و نیز روانشناسان در زمینه انسان و ماهیت وی از این منبع بعنوان یک منبع جانبی استفاده کنند. چه بسا مطالعه این کتاب بویژه برای مشاوران و رواندرمانگران آموزشی و نیز کسانی که در کار مصاحبه‌های روانشناختی هستند مؤثر واقع شود. از این رو می‌تواند در فهم پیچیدگی‌های زبان انسانی کارساز باشد و یژه کسانی که علاقمند به مطالعه حوزه کارهای ویتگنشتاین باشند.

در پایان ذکر این نکته برای خوانندگان عزیز لازم است که فهم دقیق محتوی کتاب مستلزم آشنایی کافی با کارهای فیلسوفان تحلیلی و بویژه دیدگاه‌های فلسفی تحلیل زبان در حوزه ویتگنشتاین است. هر چند مترجم حداقل توان خود را برای ارائه یک ترجمه سلیس و روان بکار گرفته است لیکن بدلیل ساختار کاملاً فلسفی کتاب و بکارگیری برخی از الفاظ نسبتاً مشکل، و بعضاً جملات عامیانه عملاً کار ترجمه را با دشواری‌ها

روبروساخت و من به هیچ عنوان ادعا نمی‌کنم که کار من عاری از اشتباهات نیست و از خوانندگان عزیز و استادان فن درخواست دارم نکات اصلاحی را برای چاپ بهتر کتاب در مراحل بعدی به مترجم اعلام نظر کنند. از همکار بسیار گرانقدرم جناب آقای دکتر محمدی آریا و همکاران‌شان که در طراحی جلد و صفحه‌آرایی در انتشارات رشد فرهنگ زحمت چاپ و انتشار کتاب را برعهده گرفتند تشکر می‌کنم و آرزوی توفیق برای همگان را از خداوند منان خواستارم.

دکتر اکبر صالحی

دانشیار گروه فلسفه تعلیم و تربیت دانشگاه خوارزمی

شهریور ماه ۱۴۰۰

www.ketab.ir

فهرست مطالب

۱۳	 مقدمه
۱۷	 بینش فلسفی ویتگنشتاین
۲۹	 ذهن، بدن و رفتار: قدرت یک توهم فلسفی
۳۷	 شخصی بودن تجربه فردی
۸۱	 پی‌نوشته‌ها و فهرست منابع
۸۳	 علائم اختصاری مورد استفاده در داخل متن کتاب برای اشاره به کارهای ویتگنشتاین